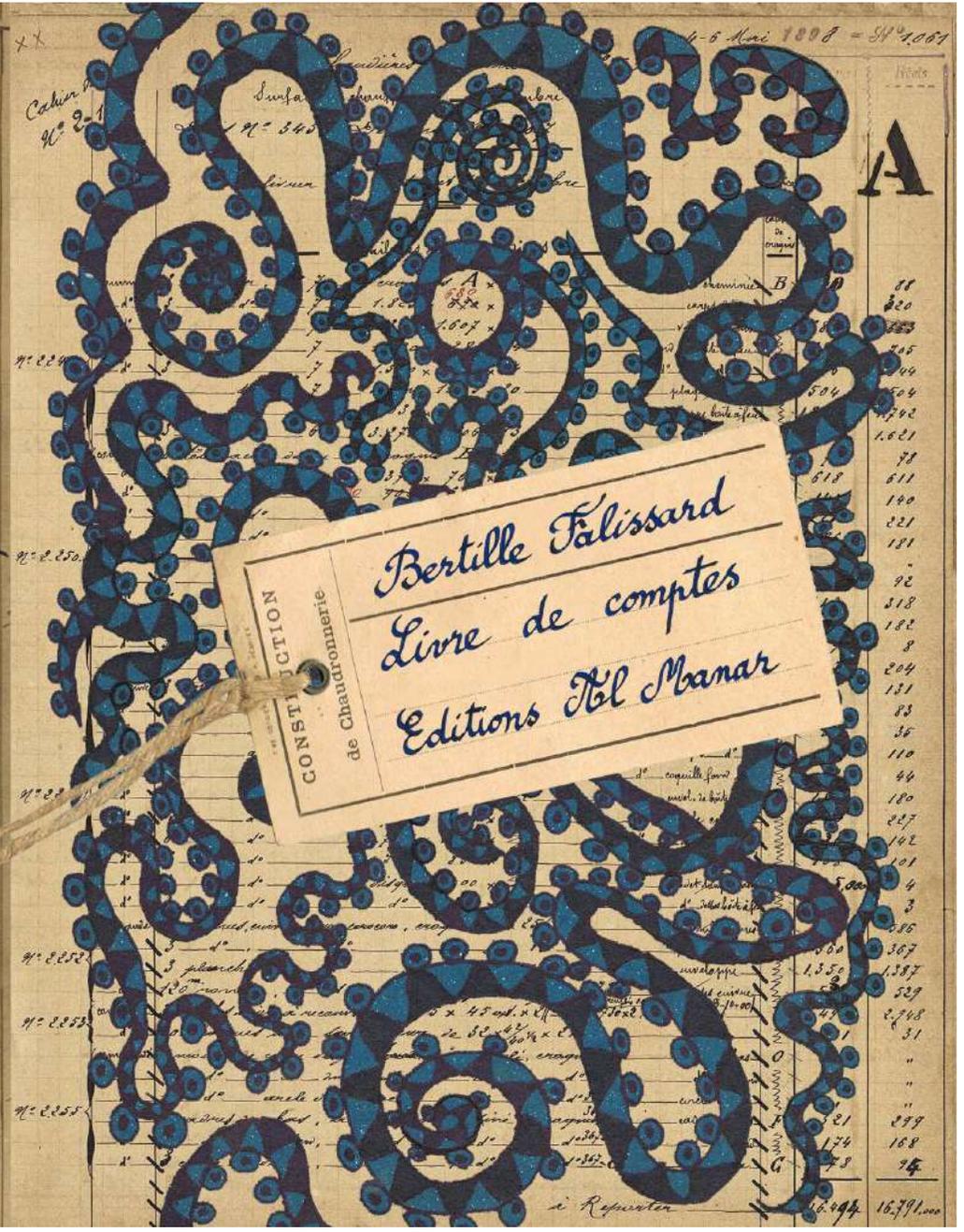


— Résultats des essais des matières



dessins
A
Bertille Falissard
Nol Manar
12
chambré



CONSTRUCTION
de Chaudronnerie
Bertille Falissard
Livre de comptes
Editions Nol Manar

1-5 Mai 1888 = 54° 1007
A
B
C
D
E
F
G
18
20
25
26
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

« Livre de comptes »

Ces mots que personne ne voulait ou ne pouvait entendre, mon père, à son retour des camps de concentration, a vite compris qu'il ne fallait pas les prononcer. Avec son silence, il s'est mis à danser, à danser, à danser. Sous la lumière des projecteurs, artiste, auteure et interprète, je transforme en mouvements mon histoire singulière avec les mots : « La colère des mots », « S'habiller de mots », « Cérémonie d'habillage ». J'ai donné vie à la « Robe des Mots », un costume écrit, déchiré et recousu que je signe et interprète.

Ces mots, ceux que l'on croit être les mots qu'il nous faut employer pour parler à un enfant, étaient silencieux. Les mots qui sont des illusions de mots, les mots pour ne pas dire, les mots qui sont les ombres des mots, tous ces mots fantômes. Les mots qui sont l'absence. L'absence de la reconnaissance de l'être.

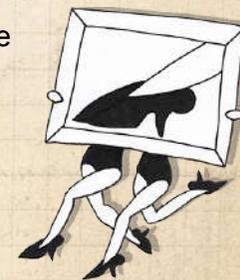
Mon père a beaucoup témoigné dans les écoles, les collèges et les lycées et auprès d'autres publics pour, disait-il, « que jamais ça ne se reproduise ». Cette parole, avec nous, ces enfants et petits-enfants, elle était impossible.

Écrire, déchirer, recoudre « **La colère des mots** ».
Rassembler les morceaux « **Livre de comptes** ».

Ce que je partage avec mon père : une rage de vivre et un besoin de liberté.

Son silence est devenu un compagnon de route. Je l'ai mêlé dans ce tourbillon de couleurs, ces traits, ces squelettes, ces chiffres, ces comptes et mes rêves de princesse... Comme un fil tendu entre dessins, couleurs, archives et mots, je cherche l'équilibre. En moi, ces lettres brûlent de tous ces silences. A quinze ans, dans le secret des pages, sans retenue, j'écris. Emportés par les mots de droite à gauche ou inversement, mes écrits tapissent les murs, au plafond les mots me renversent.

En 2019 la Direction Régionale des Affaires Culturelles et la Région Auvergne Rhône-Alpes me décernent une bourse d'écriture pour ce travail que j'entreprends « Livre de comptes ».
Une belle émotion me traverse. Dans le miroir, une phrase se redresse.



« **Livre de comptes** » exposition.

Un nouvel éclairage du livre, et surtout un jeu ludique pour le public. Celui ci va s'amuser à retrouver dans l'espace d'exposition les archives qui, en réalité, sont complètement réinterprétées dans le livre.

Ce livre est riche dans son propos et également dans sa conception.

Techniquement :

- Ce livre mêle, en même temps, des archives originales, d'autres sur lesquelles je suis directement intervenue (aquarelle, crayons de couleurs, feutres, acrylique, encres de couleurs, collages, grattage de matière, blanc correcteur etc...) ou sur lesquelles j'ai dessiné (encre de chine, stylos à bille, crayon à papier).

- Mais, parfois, l'archive originale est uniquement utilisée en fond avec des peintures et des dessins qui vont être assemblés avec l'ordinateur.

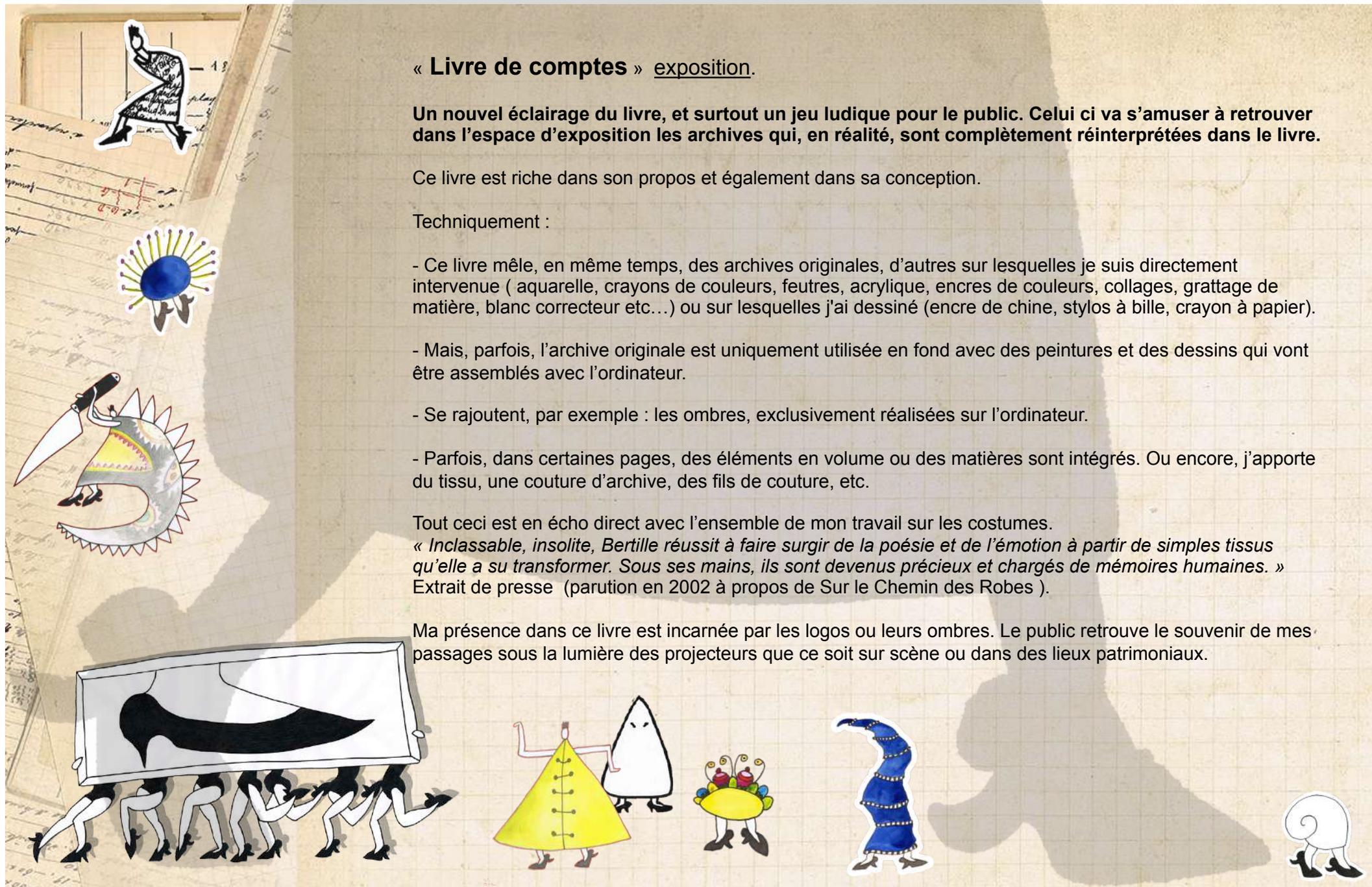
- Se rajoutent, par exemple : les ombres, exclusivement réalisées sur l'ordinateur.

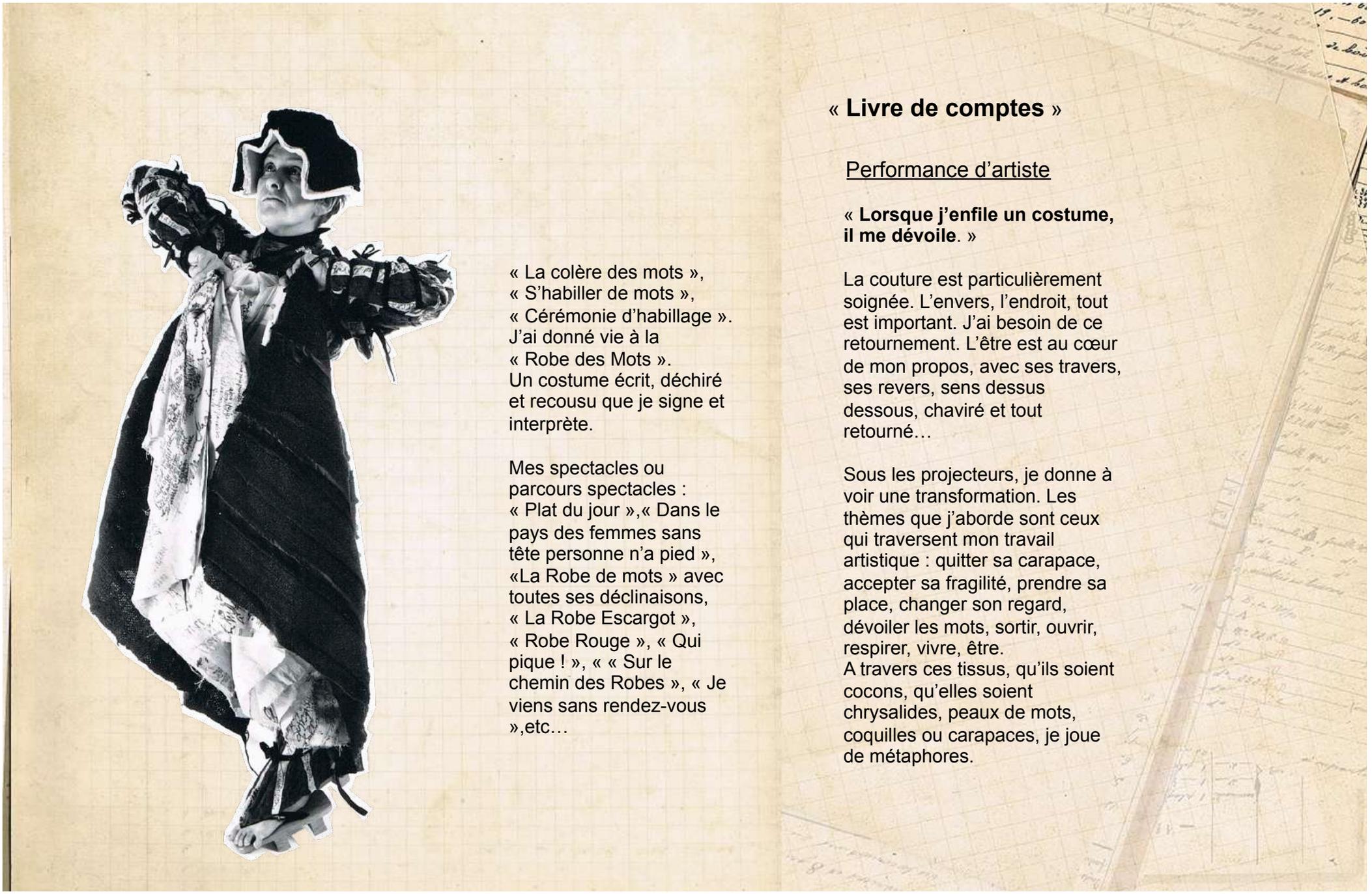
- Parfois, dans certaines pages, des éléments en volume ou des matières sont intégrés. Ou encore, j'apporte du tissu, une couture d'archive, des fils de couture, etc.

Tout ceci est en écho direct avec l'ensemble de mon travail sur les costumes.

« *Inclassable, insolite, Bertille réussit à faire surgir de la poésie et de l'émotion à partir de simples tissus qu'elle a su transformer. Sous ses mains, ils sont devenus précieux et chargés de mémoires humaines.* »
Extrait de presse (parution en 2002 à propos de Sur le Chemin des Robes).

Ma présence dans ce livre est incarnée par les logos ou leurs ombres. Le public retrouve le souvenir de mes passages sous la lumière des projecteurs que ce soit sur scène ou dans des lieux patrimoniaux.





« Livre de comptes »

Performance d'artiste

« Lorsque j'enfile un costume, il me dévoile. »

La couture est particulièrement soignée. L'envers, l'endroit, tout est important. J'ai besoin de ce retournement. L'être est au cœur de mon propos, avec ses travers, ses revers, sens dessus dessous, chaviré et tout retourné...

Sous les projecteurs, je donne à voir une transformation. Les thèmes que j'aborde sont ceux qui traversent mon travail artistique : quitter sa carapace, accepter sa fragilité, prendre sa place, changer son regard, dévoiler les mots, sortir, ouvrir, respirer, vivre, être.

A travers ces tissus, qu'ils soient cocons, qu'elles soient chrysalides, peaux de mots, coquilles ou carapaces, je joue de métaphores.

« La colère des mots »,
« S'habiller de mots »,
« Cérémonie d'habillage ».
J'ai donné vie à la
« Robe des Mots ».
Un costume écrit, déchiré
et recousu que je signe et
interprète.

Mes spectacles ou
parcours spectacles :
« Plat du jour », « Dans le
pays des femmes sans
tête personne n'a pied »,
« La Robe de mots » avec
toutes ses déclinaisons,
« La Robe Escargot »,
« Robe Rouge », « Qui
pique ! », « Sur le
chemin des Robes », « Je
viens sans rendez-vous
»,etc...

« Livre de comptes »

Sortie en octobre 2021 aux **Editions Al Manar**,
artiste et auteure **Bertille Falissard**.
Ce livre a été imprimé par Christophe Bonnet,
imprimerie de la Gutenberg à Tulle

En vente dans les salons de Livres d'artiste.
On peut aussi le commander chez son libraire
ou directement aux éditions Al Manar.

Bibliophilie : 20 exemplaires de luxe tirés à part, rehaussés de dessins,
collages et d'une archive originale retravaillée par l'artiste, sont en
cours de fabrication.

Les épreuves du tirage de tête sont vendues dans des salons
spécialisés ou directement aux éditions Al Manar.

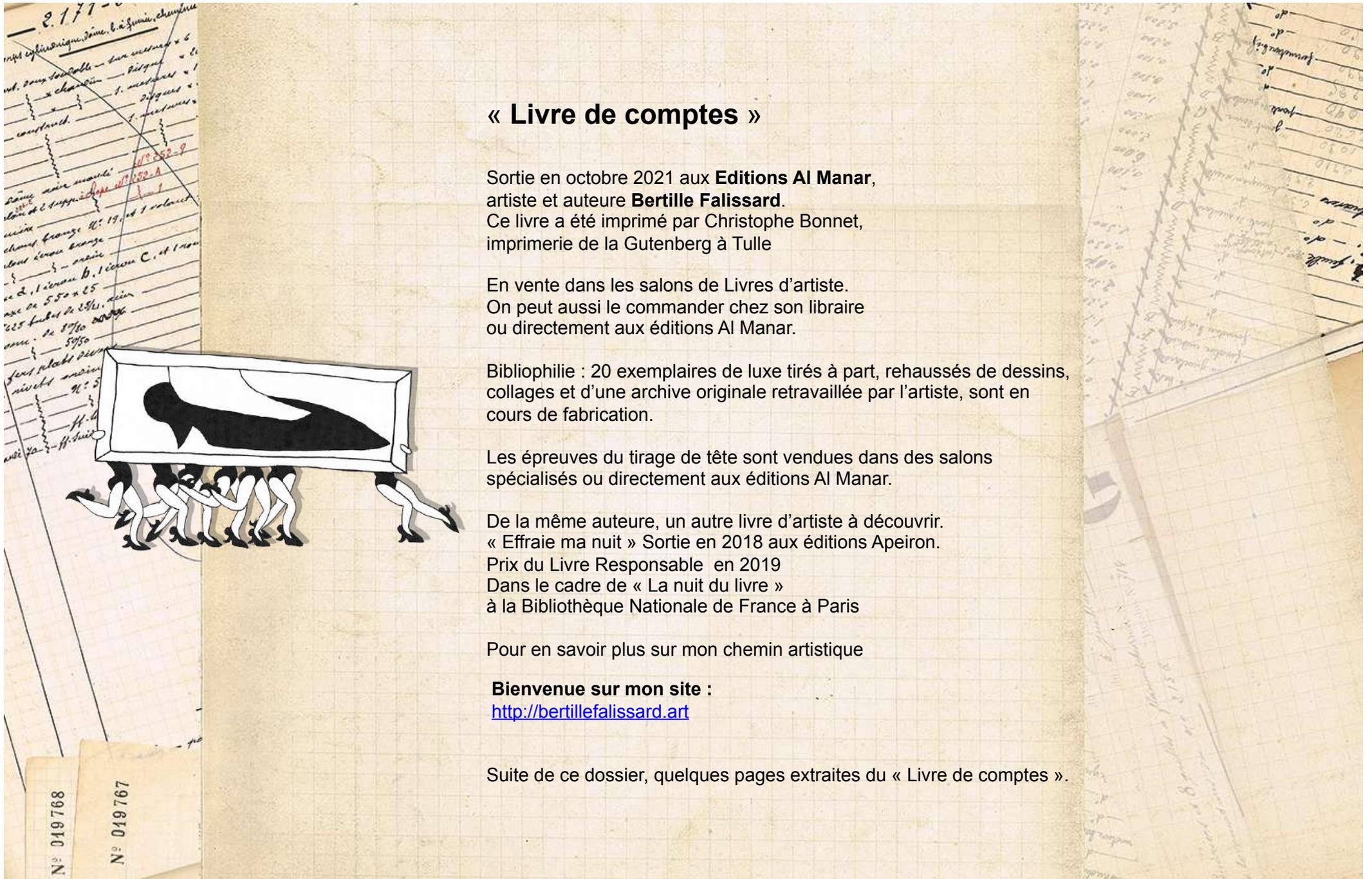
De la même auteure, un autre livre d'artiste à découvrir.
« Effraie ma nuit » Sortie en 2018 aux éditions Apeiron.
Prix du Livre Responsable en 2019
Dans le cadre de « La nuit du livre »
à la Bibliothèque Nationale de France à Paris

Pour en savoir plus sur mon chemin artistique

Bienvenue sur mon site :

<http://bertillefalissard.art>

Suite de ce dossier, quelques pages extraites du « Livre de comptes ».



Résultats des essais des matières

Classement des Procès-verbaux	Matières	Essais	Essais		Résultats		Conditions imposées	Observations	
			Nature des métaux	Structure	Charge de rupture	Élongation			
Correspondances N° de folio 130	Cie des Ocibris de St Etienne	6.289	acier doux	à chaud	1	22.7	37.7	45	Essais du 3 Août 1912 en all. Rousignol à Jassans (Ain).
					2	25.2	37.1	25 (quatre 30)	
					3	27.9	37.9	42	
					4	28.1	37.9	42	
					5	28.1	37.9	42	
					6	28.1	37.9	42	
					7	28.1	37.9	42	
					8	28.1	37.9	42	
					9	28.1	37.9	42	
					10	28.1	37.9	42	
Correspondances N° 81, folios 123	Cie Française de Unité à Paris	6.289	acier doux	à chaud	1	22.7	37.7	43.4	Essais du 17 et 18 Octobre 12 en all. Rousignol à Jassans (Ain).
					2	24.0	37.2	36.6	
					3	25.0	37.2	46.0	
					4	25.5	37.2	45.30	
					5	26.50	37.2	40.0	
					6	27.7	37.2	42.8	
					7	28.1	37.2	42.8	
					8	28.5	37.2	45.5	
					9	28.7	37.2	40.8	
					10	29.0	37.2	40.0	
Correspondances N° 81, folio 244	Cie Française de Unité à Paris	6.289	acier doux	à chaud	1	22.7	37.7	43.4	Essais du 14-11-12, rails en all. Rousignol à Jassans (Ain).
					2	24.0	37.2	36.6	
					3	25.0	37.2	46.0	
					4	25.5	37.2	45.30	
					5	26.50	37.2	40.0	
					6	27.7	37.2	42.8	
					7	28.1	37.2	42.8	
					8	28.5	37.2	45.5	
					9	28.7	37.2	40.8	
					10	29.0	37.2	40.0	
Correspondances N° 82, folio 47	Cie Française de Unité à Paris	6.287	acier doux	à chaud	1	25.7	33.3	40.5	Essais du 7 Décembre 12
					2	25.0	33.4	41.5	
					3	24.9	33.3	40.5	

Copie des procès-verbaux correspondants pour le...



3
Chaudières de Locomotives
A

Numéros			
exécution	devis	dessins	Type
2012		252	3H
2024		522	142/184
2044	713-064		Fives-Sellé
2053		714	245
2063	719-722		St-Romain
2077		723	263
2079		714	245
2114		252	3H
2129		723	263
2139		741	285
2143		702	59/234
2156		714	245
2168		702	59/234
2170		748	306
2171		252	3H
2179		522	142/184
2181		751	309
2216		748	306
2222		744	285

L'être vivant

Tu m'as plus le contrôle!
 Les mots, quand ils arrivent,
 tu les regardes passer.
 Les lettres font de la voltige,
 je ne sais jamais comment
 je les récupère. Je n'ai aucune
 stratégie. C'est sûrement sa
 qui dérouté mes institutrices
 successives. Je travaille
 avec du vivant.



5-15 septembre et
7 octobre 1898

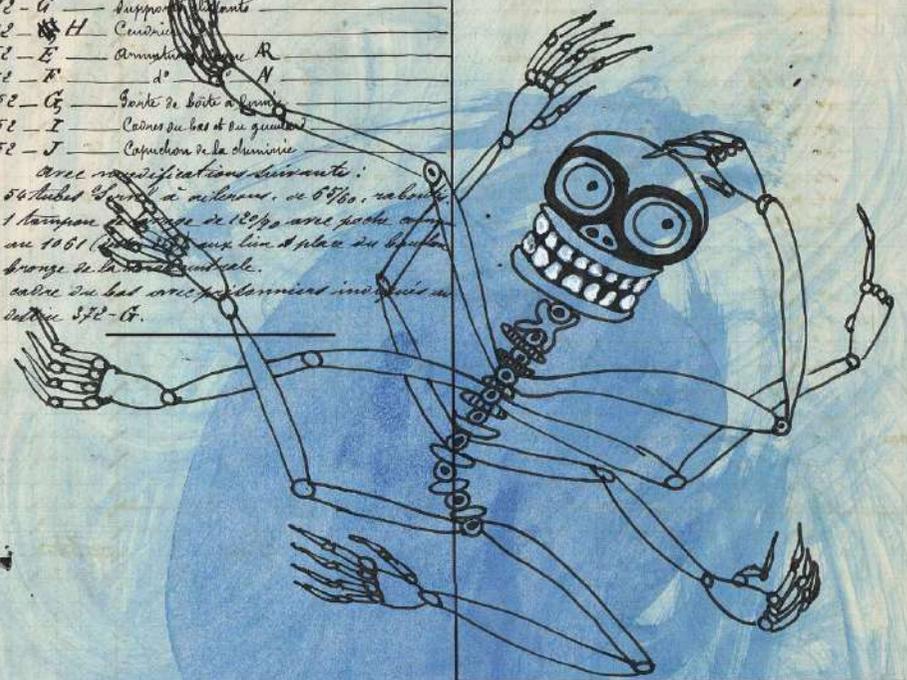
Répartition par sections et cahiers
à consulter pour l'exécution.

№ 1.097

- 375-A Coupe longitudinale
- 372-B Corps de la chaudière
- 372-C Support de la chaudière
- 372-H Coudrier
- 252-E Armature de la R
- 252-F d° N
- 252-G Boite de bois à fumée
- 252-I Cadrans du bas et du haut
- 252-J Capuchon de la cheminée

226-H Nouvelle porte de guidage

- avec modifications suivantes:
- 26 tubes d'acier de diamètre de 60/60, rabotés
 - 1 tampon en bronze de 120/60 avec poche au no 1061 (voir plan) aux lin. et plac. du bronze de la partie inférieure.
 - cadre du bas avec pannes indiqués au plan 372-G.



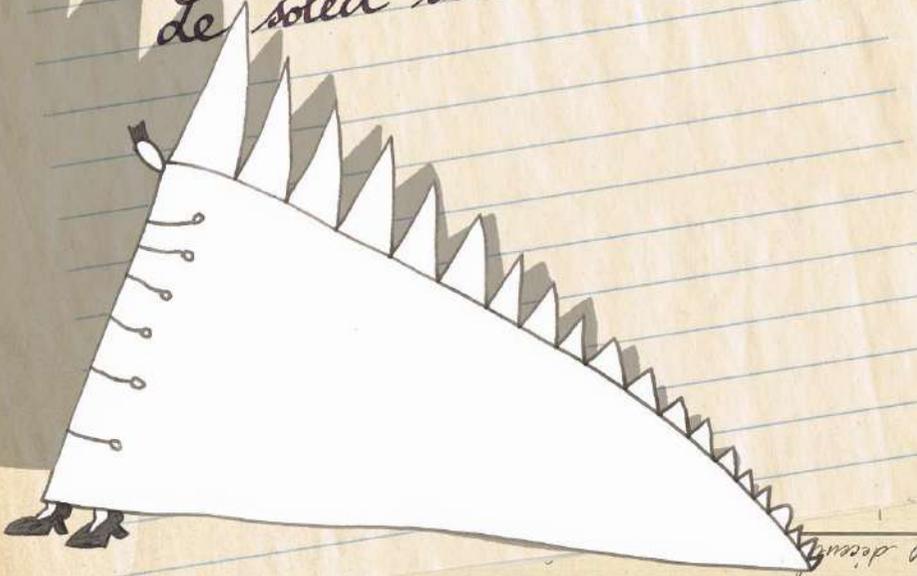
Cahiers d'exécution	Poids	
	Bruts	Réels
B - Boite à fumée et cheminée	1.733,000	1.907
C - Corps de la chaudière	6.733,000	"
D - Coudrier	167,330	6.733
E - Enveloppe	"	169
F - Foyer	1.078,500	1.095
O - Outillage	5.378,300	5.867
Cahier A - Coteaux	16.040,300	15.771

11° 1.077

Notes

L'angoisse m'étouffe et me
 soulève. Les vagues de ce grand
 lit perdu dans ma tempête se
 cassent sur les montants de bois.
 Le loup attend dans un bocal.
 La planète va s'éteindre!
 Mon oncle rit trop fort.
 Ma grand-mère prend toute la
 place. Son dentier, sur la table
 de nuit, se repose.

Le soleil sait-il nager?



38

296

20
 30
 50
 5c
 POP A BOOK
 POP A BOOK
 POP A BOOK

Détail des marchandises



Faisceau

Activité	sur la place d'attente
7-5-11	1.910 - 2.129-1
30-5-11	1.911 - 2.129-2
5-8-11	1.911 - 2.129-3
5-8-11	1.911 - 2.129-4
5-8-11	1.911 - 2.129-5
26-10-11	1.911 - 2.129-6
26-10-11	1.911 - 2.129-7
26-10-11	1.911 - 2.129-8
8-11-11	1.911 - 2.129-9
8-11-11	1.911 - 2.129-10

du 28 Septembre 1910

Suite des marches

5071.910

N° 2170

du 28 Septembre

Résumé des dessins et cahiers
suivant jours de réception

N° 2170

magasin	2	barres connues	1.135 x 35/3	487.900
d°	2			4.300
d°	2			7.700
d°	2			7.700
d°	2			5.900
d°	2			8.200
d°	6		60 x	0.800
d°	14		60 x	0.800
d°	1		1.660 x	0.800
d°	2		1.025 x	4.300
d°	2	barres fer plat	1.215 x	4.300
d°	1		1.165 x	2.100
d°	2		120 x 35 x 5	0.800
d°	3		265 x	1
d°	2		1.135 x	3.200
d°	4		1.165 x	6.500
d°	2			2.300
d°				1.400
d°				0.600
d°				0.250
d°				0.250
d°				0.900
d°				1
d°				0.500
d°				0.300
d°				0.250
d°				1.700
d°				2.300

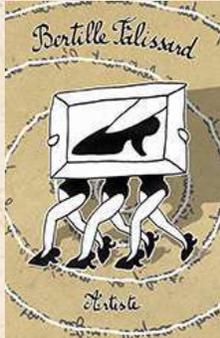
magasin	8	barres	1.700	1.700
d°	24	barres	4.500	4.500
d°	24		5.500	5.500
d°	40	vis	1.700	1.700
magasin	200	vis		
d°	93	vis		
d°	31			
d°	38			
d°	43			
d°	38			
d°	44			
d°	8			
d°	5	vis	16 (50x60)	
d°	114	5	16 (29x28+10x31+10x31)	
d°	60	5	22 (60x55)	
d°	6		18 (60x52)	
d°	12		20 (120x40+41x2.52+10x10x6.5+32x10)	
d°	134		20 (108x52+80x10)	
d°	66		22 (34x105+32x20)	
d°	510		22 (422x60+60x6)	
d°	1	400 barres fer forgé		
d°	2	vis		

y'écrit à reculons,
je laboure chaque
parcelle de mon
silence.

Z	Barres			
AA	enveloppe (ensemble)		568	530
AB	(-des cercles)		86	
AC	(-des Al)			
AD	(-des Al)			
AE	(-des Al)			
AF	(-des Al)			
AG	(-des Al)			
AH	Cendrier		145	141
AI	(-des cercles)			
AK	(-des cercles)			
AL	Pruille à flammeches			
AM	Castorbeau à feu (91)			
AN	d°			



5.99



<http://bertillefalissard.art>



<https://editmanar.com>

Bertille Falissard
Contact téléphone : 06 71 68 26 43
bertillefalissard@gmail.com